

FM/AM Portable CD Player

Инструкция по эксплуатации

Об индексе географического района

Индекс географического района, где был куплен проигрыватель, указан слева вверху на этикетке индекса географического кода на упаковке.

Комплектующие, прилагаемые к Вашему проигрывателю, указаны в пункте "Комплектующие/дополнительные принадлежности" для каждого кода географического пояса модели.



"WALKMAN" - торговый знак
корпорации Sony.

D-FJ401
D-FJ405

Внимание

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания аппарата под дождь и берегите его от сырости.

Не разрешается устанавливать аппарат в закрытом месте, в том числе в книжном шкафу и стенке.

Во избежание пожара нельзя закрывать вентиляционное отверстие аппарата газетой, скатертью, шторой или т.п. Также нельзя ставить зажженную свечу на аппарат.

Во избежание пожара и поражения электрическим током нельзя ставить вазу и др. посуду, наполненную водой, на аппарат.

В некоторых странах ликвидация батареек, используемых для питания данного аппарата, особо оговаривается законодательством. По данному вопросу обратитесь в местные органы власти.

Для покупателей в России



Этот знак относится только к адаптеру переменного тока.

Портативный проигрыватель компакт дисков
Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ПРИ ОТКРЫТОЙ КРЫШКЕ ИМЕЕТ МЕСТО НЕВИДИМОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ЛАЗЕРА
- НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ЭТОГО ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ



Символ CE относится только к товарам, поставляемым в страны Европейского Союза.

Содержание

Начало работы

Местонахождение органов управления	4
--	---

Воспроизведение компакт-диска

1. Подключите проигрыватель.	6
2. Установите диск.	6
3. Начните воспроизведение диска. .	6

Режимы воспроизведения

Повторное воспроизведение композиций (повтор воспроизведения)	10
Воспроизведение одной композиции	10
Воспроизведение композиций в случайной последовательности (перетасованное воспроизведение)	10
Воспроизведение композиций в излюбленной последовательности (режим PGM)	11

Использование радио

Прослушивание радиопередач	12
Предварительная настройка любимых радиостанций	14
Предварительная настройка радиостанций	15

Имеющиеся функции

Функция G-PROTECTION	16
Усиление басов (SOUND)	16
Предотвращение повреждений слуха (AVLS)	17
Блокировка органов управления (HOLD)	17
Отключение сигнального бипера	18

Подключение проигрывателя

Подключение стереосистемы	19
---------------------------------	----

Подключение к источнику питания

Работа от аккумуляторных батареек	20
Использование обычных (сухих) батареек	22
Источник питания	22

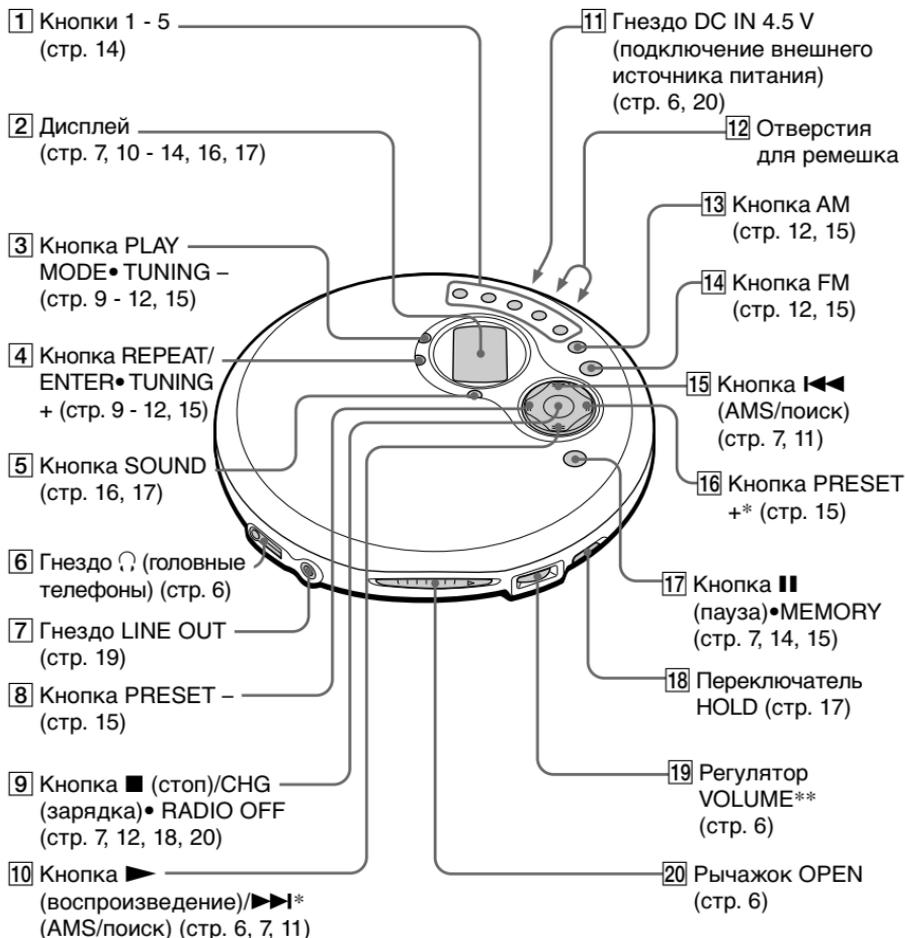
Дополнительная информация

Меры предосторожности	23
Уход за аппаратом	23
Самостоятельное устранение неполадок	24
Технические характеристики	26
Комплекующие/дополнительные принадлежности	Задняя панель

Местонахождение органов управления

Подробные сведения см. на страницах в скобках.

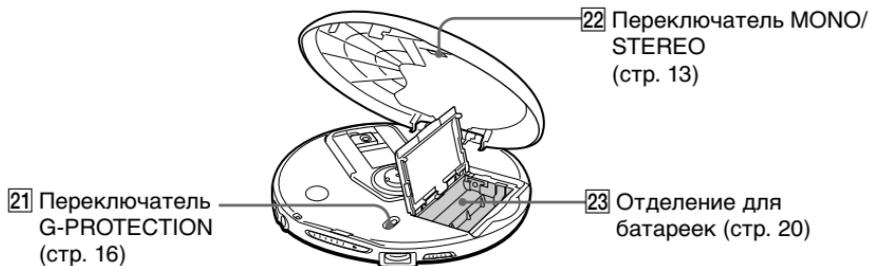
Проигрыватель компакт-дисков (передняя панель)



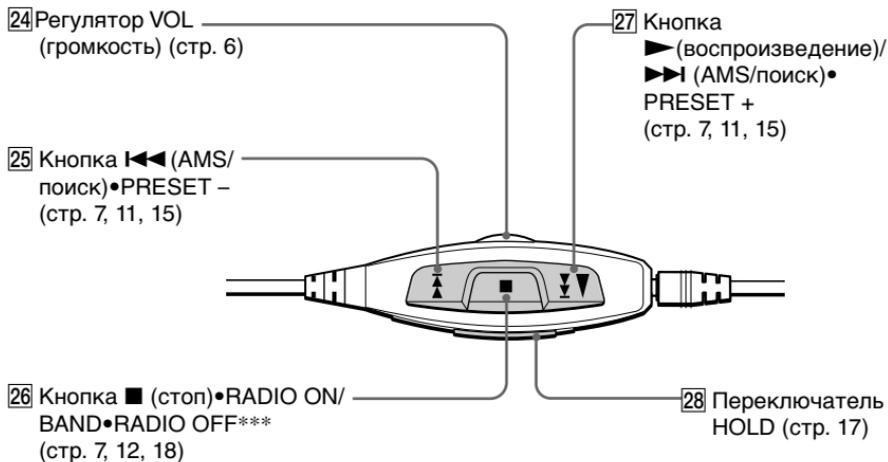
* На этой кнопке имеется тактильная точка.

** Рядом с регулятором громкости (VOLUME) имеется тактильная точка, показывающая направление увеличения громкости.

Проигрыватель компакт-дисков (внутри)



Пульт ДУ (только D-FJ405)



*** Чтобы выключить радио, удерживайте нажатой эту кнопку до тех пор, пока с дисплея не исчезнет индикация частоты.

Примечание

Пользуйтесь пультом дистанционного управления, прилагаемым к Вашей модели. Управлять этим проигрывателем компакт-дисков при помощи пультов от других проигрывателей невозможно.

Воспроизведение компакт-диска

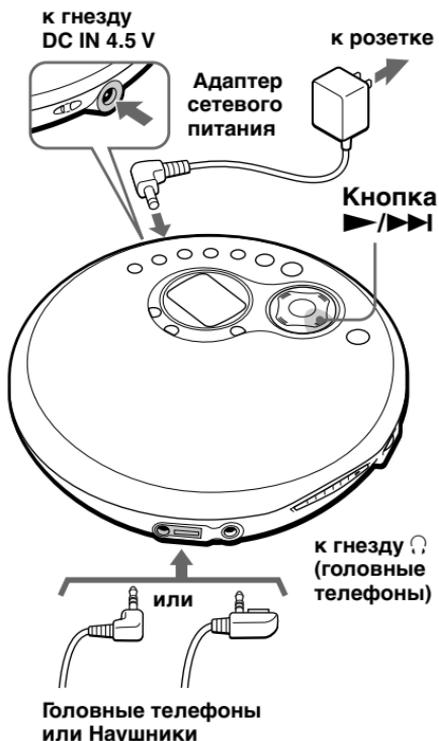
В качестве источника питания также можно использовать аккумуляторные или сухие батарейки.

1. Подключите проигрыватель.

- 1 Подключите адаптер сетевого питания.
- 2 Подключите головные телефоны/наушники.

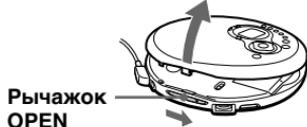
Для моделей, поставляемых с пультом дистанционного управления

- Подключите разъем головных телефонов/наушников к гнезду на пульте дистанционного управления.
- Надежно подключите головные телефоны/наушники к пульту дистанционного управления. Плохой контакт может вызвать шум при прослушивании.



2. Установите диск.

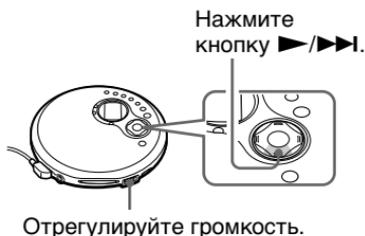
- 1 Сдвиньте рычажок OPEN по направлению стрелки, чтобы открыть крышку.



- 2 Поместите диск в лоток и закройте крышку.



3. Начните воспроизведение диска.



Чтобы	Нажмите
Начать воспроизведение (с места последней остановки)	▶/▶▶
Начать воспроизведение (с первой дорожки)	▶/▶▶ на 2 секунды или более
Приостановить/возобновить воспроизведение после паузы (только для проигрывателя компакт-дисков)	
Остановить воспроизведение	■/CHG*2
Найти начало текущей композиции (AMS*1)	◀◀ один раз кратковременно*2
Найти начало какой-либо из предыдущих композиций (AMS)	◀◀ нужное число раз*2, *3
Найти начало следующей композиции (AMS)	▶/▶▶ один раз кратковременно*2, *3
Найти начало какой-либо из последующих композиций (AMS)	▶/▶▶ нужное число раз*2, *3
Быстро переместиться назад	Удерживать ◀◀*2
Быстро переместиться вперед	Удерживать ▶/▶▶*2

*1 Автоматический музыкальный сенсор

*2 Эти операции можно выполнять как во время воспроизведения, так и во время паузы.

*3 По окончании воспроизведения последней композиции можно вернуться к началу первой композиции, нажав кнопку ▶/▶▶. Аналогичным образом, если Вы находитесь на первой композиции, можно перейти к последней композиции, нажав кнопку ◀◀.

О дисплее

- При нажатии кнопки ▶/▶▶ после замены диска или отключения и включения проигрывателя на дисплее приблизительно на две секунды появится общее количество композиций на диске и общее время воспроизведения.
- Во время воспроизведения дисплей показывает номер текущей композиции и время с начала ее воспроизведения.
- Во время паузы цифры, указывающие время с начала воспроизведения, мигают.

Установка максимального уровня громкости

(только D-FJ405)

- 1 Установите регулятор VOL (громкость) на пульте ДУ в максимальное положение.
- 2 Выберите желаемый уровень громкости на проигрывателе компакт-дисков. Этот уровень становится максимальным при регулировке с пульта ДУ.

Если громкость не увеличивается

- Если на дисплее проигрывателя компакт-дисков появилась индикация “AVLS”, удерживайте нажатой кнопку SOUND до тех пор, пока индикация “AVLS” не исчезнет с дисплея. Подробные сведения см. в разделе “Предотвращение повреждений слуха (AVLS)”.
- Если головные телефоны подключены к гнезду LINE OUT, подсоедините их к гнезду ☺ (головные телефоны).

(Продолжение на следующей стр.)

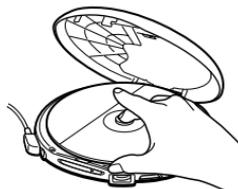
Диски CD-R/CD-RW

Этот проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить диски CD-R/CD-RW, записанные в формате CD-DA*, однако характеристики воспроизведения могут различаться в зависимости от качества диска и состояния записывающего устройства.

* CD-DA - это сокращение для Compact Disc Digital Audio (цифровая запись на компакт-диске). Так называется стандарт записи, используемый для аудиокомпакт-дисков.

Извлечение диска

Извлеките компакт-диск, нажав на ось в центре лотка.



Режимы воспроизведения

Можно задавать различные режимы воспроизведения с помощью кнопок PLAY MODE и REPEAT/ENTER.

Кнопка PLAY MODE

При каждом нажатии данной кнопки изменяется режим воспроизведения.

- Нет индикации
(Обычное воспроизведение)
- ↓
- “1”
(Воспроизведение одной композиции)
- ↓
- “SHUF”
(Воспроизведение композиций в случайной последовательности)
- ↓
- “PGM”
(Воспроизведение композиций в излюбленной последовательности)

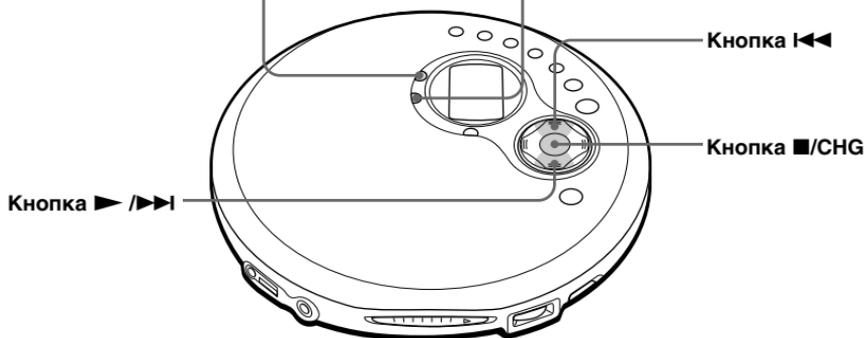
Кнопка REPEAT/ENTER

REPEAT

Можно выполнить повторное воспроизведение в режиме, выбранном с помощью кнопки PLAY MODE.

ENTER

Можно выбрать композиции для режима воспроизведения PGM.



(Продолжение на следующей стр.)

Повторное воспроизведение композиций

(повтор воспроизведения)

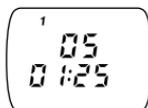
Повторное воспроизведение композиций возможно в обычном режиме, а также в режимах single (воспроизведения одной композиции), shuffle (воспроизведения в случайном порядке) и PGM.

Во время воспроизведения нажмите кнопку REPEAT/ENTER.



Воспроизведение одной композиции

Во время воспроизведения нажимайте кнопку PLAY MODE до тех пор, пока не появится надпись "1".



Воспроизведение композиций в случайной последовательности (перетасованное воспроизведение)

Во время воспроизведения нажимайте кнопку PLAY MODE, пока на дисплее не появится надпись "SHUF".



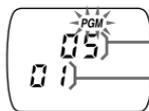
Воспроизведение композиций в излюбленной последовательности (режим PGM)

Можно запрограммировать проигрыватель на воспроизведение до 64 композиций в любимой Вами последовательности.

- 1** Во время воспроизведения нажимайте кнопку **PLAY MODE** до тех пор, пока не появится надпись “PGM”.



- 2** Нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶** для выбора композиции.



Номер композиции
Порядковый номер

- 3** Нажмите кнопку **REPEAT/ENTER** для ввода выбранной композиции.

Появится индикация “00” и порядковый номер увеличится на единицу.



- 4** Повторите действия 2 и 3 для выбора композиций в желаемой последовательности.

- 5** Нажмите кнопку **REPEAT/ENTER** и удерживайте ее, пока не начнется воспроизведение.

Проверка программы

Во время программирования:

Прежде чем переходить к шагу 5, последовательно нажимайте кнопку **REPEAT/ENTER**.

Во время воспроизведения в режиме PGM:

Нажимайте кнопку **PLAY MODE** до тех пор, пока на дисплее не замигает “PGM”, затем нажмите кнопку **REPEAT/ENTER**.

При каждом нажатии кнопки **REPEAT/ENTER** на дисплее отображается номер композиции.

Примечания

- После ввода 64-й композиции в шаге 3 на дисплее отображается номер первой выбранной композиции.
- Если выбрано более 64 композиций, первая композиция стирается.

Использование радио

После того, как любимые радиостанции занесены в память, можно легко настроиться на станцию с любыми настройками диапазона и частоты, нажав на одну из кнопок 1 - 5.

Прослушивание радиопередач

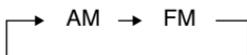
Можно принимать программы в диапазонах FM и AM.

- 1 Нажмите кнопку FM или AM, чтобы выбрать диапазон (питание включается автоматически).**

Примечание

На пульте дистанционного управления нажимайте кнопку RADIO ON/BAND, пока на дисплее не появится нужный диапазон.

При каждом нажатии кнопки индикация на дисплее пульта дистанционного управления изменяется следующим образом:



- 2 Нажимайте кнопки TUNING + или -, чтобы настроиться на нужную станцию и установить уровень громкости.**



Для отключения радиоприемника

Нажмите кнопку ■/CHG•RADIO OFF. (Удерживайте нажатой кнопку ■•RADIO ON/BAND•RADIO OFF на пульте дистанционного управления.)

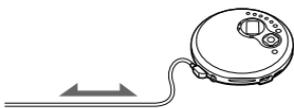
Быстрая настройка на станции

Удерживайте нажатой кнопку TUNING + или – в пункте 2, пока цифры на дисплее, показывающие частоту, не начнут меняться. Проигрыватель компакт-дисков выполняет автоматический поиск радиостанций и прекращает его при обнаружении устойчивого сигнала без помех.

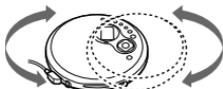
Чтобы улучшить качество приема

Для приема FM вытяните кабель головных телефонов/наушников.

Головные
телефоны
или
наушники



Для приема AM измените ориентацию самого проигрывателя компакт-дисков.



Примечание

Головные телефоны/наушники можно не отключать от гнезда проигрывателя компакт-дисков Ω даже при прослушивании радиопередач в диапазоне FM (УКВ) через громкоговорители, подключенные к гнезду LINE OUT проигрывателя. Кабель головных телефонов/наушников применяется как антенна FM.

Если затруднен прием в диапазоне FM

Установите переключатель MONO/STEREO в положение “MONO” с помощью острого предмета.

Шум уменьшится, но радиостанция будет прослушиваться в монофоническом режиме.



При прослушивании радиопередач (питание от батарей)

При подключении штекера внешнего источника питания к гнезду проигрывателя компакт-дисков DC IN 4.5 V проигрыватель выключится. Включите его нажатием кнопки FM или AM (RADIO ON/BAND на пульте дистанционного управления), чтобы продолжить прослушивание.

Предварительная настройка любимых радиостанций

Любимые радиостанции можно сохранить в памяти проигрывателя компакт-дисков. Можно занести в память до 5 радиостанций с любыми настройками диапазона и частоты.

1 Настройте радиоприемник на нужную станцию.

2 Удерживайте нажатой в течение 2 или более секунд одну из кнопок 1 - 5, на которую нужно запрограммировать новую станцию.

Если станция запрограммирована правильно, прозвучит звуковой сигнал, а на дисплее появится индикация "F1", "F2", "F3", "F4" или "F5". Старая настройка будет заменена новой.

Пример:

FM:



AM:



Для прослушивания любимых радиостанций

Нажмите одну из кнопок 1 - 5.

Для удаления всех запрограммированных радиостанций

1 Отключите источник питания (сетевой адаптер, аккумуляторные или щелочные батарейки).

2 Удерживая нажатой кнопку MEMORY, снова подключите адаптер сетевого питания.

Индикация на дисплее продолжает мигать, пока не будут удалены все запрограммированные станции, затем прекращает мигать и исчезает с дисплея.



Предварительная настройка радиостанций

Можно запрограммировать до 40 радиостанций: 30 для FM и 10 для AM.

- 1 Нажмите кнопку FM или AM, чтобы выбрать диапазон (питание включается автоматически).**
- 2 Нажмите кнопку MEMORY на 2 секунды или более.**

На дисплее замигает номер станции 1. Проигрыватель компакт-дисков начнет поиск радиостанций с более низких частот и будет останавливаться на 3 секунды на каждой найденной станции.
- 3 Если нужно сохранить в памяти принимаемую станцию, нажмите кнопку MEMORY, пока мигает номер станции.**

Принимаемая станция будет сохранена под номером 1, а проигрыватель компакт-дисков продолжит поиск следующей принимаемой станции. Если в течение 3 секунд не будет нажата кнопка MEMORY, проигрыватель компакт-дисков продолжит поиск следующей принимаемой станции без сохранения этой станции.
- 4 Повторяйте шаг 3, пока не будут внесены в память все принимаемые станции.**

Если в памяти уже хранятся станции, вновь найденные станции заменят старые.

Для остановки поиска

- Нажмите кнопку FM или AM.
- Нажмите кнопку **■/CHG•RADIO OFF**. Одновременно отключится радио.

Для программирования станций вручную

Если невозможно выполнить автоматическую настройку станций, настройте их вручную.

- 1 Нажмите кнопку FM или AM.
- 2 Нажмите кнопку MEMORY.

На дисплее замигает номер станции 1.
- 3 Пока мигает номер станции 1, выполните настройку на нужную станцию с помощью кнопок TUNING +/-, затем выберите номер станции с помощью кнопок PRESET+/-.
- 4 Чтобы занести в память, нажмите кнопку MEMORY, пока мигает номер станции.

Если в памяти на под этим номером уже хранится станция, новая станция заменит старую.

Примечание

Если не удастся выполнить пункт 3 или 4, пока на дисплее мигает номер станции, повторите указанные действия с пункта 2.

Для прослушивания запрограммированных радиостанций

- 1 Нажмите кнопку FM или AM.
- 2 Нажмите кнопку PRESET + или – для настройки на одну из станций, содержащихся в памяти.

Функция G-PROTECTION

Функция G-PROTECTION предназначена для обеспечения защиты от скачков звука во время легкого бега. Данная функция обеспечивает более высокий уровень защиты от скачков звука, по сравнению с обычным.

Установите переключатель G-PROTECTION (под крышкой) в положение "ON":



Чтобы отключить функцию G-PROTECTION

Установите переключатель G-PROTECTION в положение "OFF".

Примечание

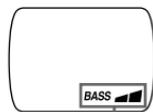
Скачки звука возможны при:

- непрерывных более резких, чем было рассчитано, сотрясениях проигрывателя,
- прослушивании диска, на котором имеются грязь или царапины, или
- использовании некачественных дисков CD-R/CD-RW или использовании неисправного записывающего устройства или программного обеспечения.

Усиление басов (SOUND)

Звучание басовых частот можно сделать более мощным.

С помощью кнопки SOUND выберите "BASS ■" или "BASS ■■".



Отображается выбранный режим звучания.

В режиме "BASS ■■" басовые частоты усиливаются в большей степени, чем в режиме "BASS ■".

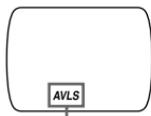
Примечание

Если при использовании функции SOUND появляются искажения звука, уменьшите громкость.

Предотвращение повреждений слуха (AVLS)

Система AVLS (Automatic Volume Limiter System – автоматический ограничитель громкости) не допускает увеличения громкости сверх определенного максимального уровня, чтобы не повредить Ваш слух.

Удерживайте нажатой кнопку **SOUND**, пока на дисплее не появится надпись “AVLS”:



Отображается, когда активизирована функция AVLS.

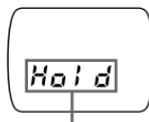
Отключение функции AVLS

Удерживайте нажатой кнопку **SOUND** до тех пор, пока индикация “AVLS” не исчезнет с дисплея.

Блокировка органов управления (HOLD)

Органы управления проигрывателя можно заблокировать, чтобы предохранить их от случайного нажатия.

Передвиньте **HOLD** в направлении, указанном стрелкой.



Отображается, когда включена функция HOLD.

Функцию HOLD можно использовать как на проигрывателе компакт-дисков, так и на пульте дистанционного управления. Если на пульте дистанционного управления функция HOLD отключена, то проигрывателем можно будет по-прежнему управлять с помощью пульта дистанционного управления.

Разблокирование органов управления

Передвиньте переключатель HOLD в противоположном стрелке направлении.

Отключение сигнального бипера

Вы можете отключить бипер, сигналами которого сопровождается управление проигрывателем (в наушниках/головных телефонах).

1 Отключите источник питания (сетевой адаптер, аккумуляторные или щелочные батарейки) от проигрывателя.

2 Подключите источник питания, нажав кнопку ■/CHG на проигрывателе или кнопку ■ на пульте дистанционного управления приблизительно на одну секунду или более.

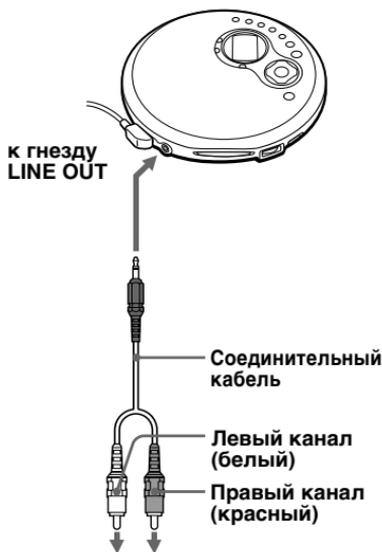
Отключение бипера

Отключите источник питания и подсоедините его снова, не нажимая кнопку ■/CHG или ■.

Подключение стереосистемы

Компакт-диски можно прослушивать через другую стереоаппаратуру или записывать их на магнитофонные кассеты. Подробные сведения см. в руководстве, прилагаемом к подключаемому устройству.

Перед подключением всю аппаратуру следует выключать.



Стереосистема,
магнитофон,
магнитола и т.п.

Примечания

- Прежде чем воспроизводить компакт-диск, уменьшите громкость на подключенной аппаратуре, чтобы не повредить внешние громкоговорители.
- Для записи на магнитофон пользуйтесь адаптером сетевого питания. Если в качестве источника питания используются аккумуляторные или сухие батарейки, они могут полностью разрядиться в процессе записи.
- Выберите такой уровень громкости на подключенной аппаратуре, чтобы звук не искажался.

При использовании соединительного кабеля

В случае искажения звука, подключите аппаратуру к гнезду Ω .

О функциях G-PROTECTION и SOUND при использовании соединительного кабеля

- Чтобы выполнить запись компакт-диска с высоким качеством звучания, установите переключатель G-PROTECTION в положение "OFF".
- Функция SOUND не работает.

► Подключение к источнику питания

Вы можете использовать следующие источники питания:

- Аккумуляторные батарейки
- Адаптер сетевого питания (см. раздел "Воспроизведение компакт-диска")
- Щелочные батарейки LR6 (размера AA)

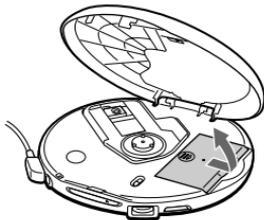
Продолжительность работы аккумуляторных батареек и время их подзарядки см. в разделе "Технические характеристики".

Работа от аккумуляторных батареек

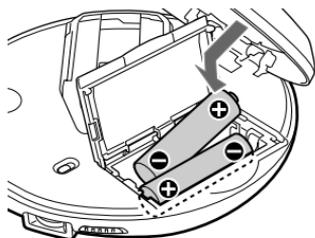
Прежде чем начать пользоваться аккумуляторными батарейками, зарядите их. Для Вашего типа проигрывателя можно использовать только следующие аккумуляторные батарейки:

- NH-WMAA

1 Откройте крышку отделения для батареек внутри проигрывателя.



2 Установите две аккумуляторные батарейки, расположив контакты ⊕ в соответствии со схемой, имеющейся внутри отделения для батареек, и закройте крышку до щелчка.



Вставляйте батарейки сначала той стороной, которая обозначена знаком ⊕ (касается обеих батареек).

3 Подключите адаптер сетевого питания в гнездо DC IN 4.5 V проигрывателя и в розетку, затем нажмите кнопку ■/CHG для подзарядки.



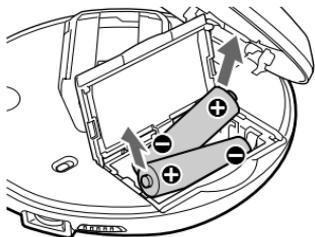
Проигрыватель подзаряжает батарейки. Последовательно загорятся сегменты индикатора . Когда батарейки полностью подзарядятся, индикатор погаснет.

Если после окончания подзарядки нажать кнопку ■/CHG, замигает индикатор , а на дисплее появится надпись "Full" .

4 Отключите адаптер сетевого питания.

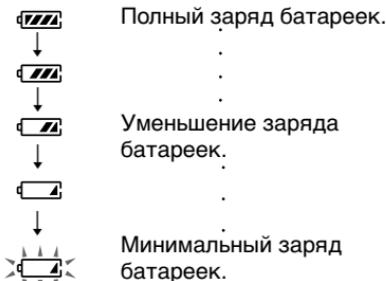
Удаление аккумуляторных батареек

Удалите батарейки, как показано на рисунке ниже.



Когда необходимо подзаряжать аккумуляторные батарейки

Оставшийся заряд батареек можно проверить по дисплею.



Lo batt* Батарейки разряжены.

* Подаются звуковые сигналы.

Чтобы батарейки дольше сохраняли свою первоначальную емкость, подзаряжайте их только после того, как они полностью разрядятся.

Примечания

- Сегменты индикатора  приблизительно показывают оставшийся заряд батареек. Один сегмент не всегда означает одну четвертую заряда батареек.
- В зависимости от условий эксплуатации, количество сегментов индикатора  может увеличиваться или уменьшаться.

Когда необходимо заменять аккумуляторные батарейки

Если продолжительность работы батареек сократится больше, чем наполовину, их рекомендуется заменить новыми аккумуляторными батарейками.

Аккумуляторные батарейки

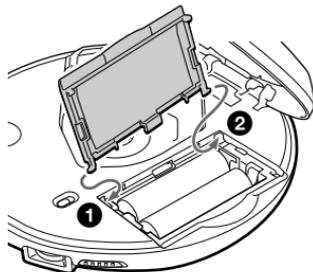
Если батарейка новая или если ею долго не пользовались, она может начать заряжаться на полную емкость лишь после нескольких циклов разрядки/подзарядки.

Переноска аккумуляторных батареек

Чтобы предотвратить неожиданное выделение тепла, используйте прилагаемый футляр для переноски. В результате короткого замыкания от соприкосновения с металлическими предметами аккумуляторные батарейки могут нагреться, или даже может произойти возгорание.

Установка на место крышки отделения для батареек

Если крышка отделения для батареек случайно выскочила при падении, неаккуратном обращении и т.д., установите ее на место, как показано на рисунке ниже.



Использование обычных (сухих) батареек

Используйте только следующий тип сухих батареек для Вашего проигрывателя:

- Щелочные батарейки LR6 (размера AA)

Примечание

При использовании сухих батареек обязательно удалите адаптер сетевого питания.

1 Откройте крышку отделения для батареек.

2 Установите две батарейки LR6 (размера AA), расположив контакты \oplus в соответствии со схемой, имеющейся внутри отделения для батареек. Вставляйте батарейки сначала той стороной, которая обозначена знаком \ominus (касается обеих батареек).

Удаление батареек

Извлеките батарейки, соблюдая тот же порядок, что и при извлечении аккумуляторных батареек.

Когда необходимо заменять батарейки

Оставшийся заряд батареек можно проверить по дисплею.



Lo batt* Батарейки разряжены.

* Подаются звуковые сигналы.

Если батарейки полностью разряжены, замените их новыми.

Источник питания

Если проигрыватель не используется, отключите его от всех источников питания.

Адаптер сетевого питания

- Пользуйтесь только прилагаемым адаптером сетевого питания или адаптером, предлагаемым в разделе "Комплектующие/дополнительные принадлежности". Другими адаптерами пользоваться не следует. Это может привести к неисправности.

Полярность штекера



- При отключении адаптера сетевого питания от розетки, тяните за корпус. Не тяните за шнур.
- Не дотрагивайтесь до адаптера сетевого питания влажными руками.

Аккумуляторные и сухие батарейки

- Не подзаряжайте сухие батарейки.
- Не бросайте батарейки в огонь.
- Не носите батарейки вместе с монетами или другими предметами из металла. При случайном одновременном соприкосновении положительного и отрицательного контактов батарейки с металлическим предметом происходит выделение тепловой энергии.
- Не устанавливайте вместе аккумуляторные и сухие батарейки.
- Не устанавливайте новые батарейки вместе со старыми.
- Не устанавливайте вместе батарейки разных типов.
- Если вы не собираетесь использовать батарейки в течение длительного времени, извлеките их из аппарата.
- Если батарейки протекли, сотрите налет, который мог образоваться на стенках отделения для батареек, а затем установите новые батарейки. При попадании этого налета на кожу, тщательно смойте его.

Меры предосторожности

Техника безопасности

- В случае попадания внутрь проигрывателя посторонних предметов или жидкости отключите аппарат от сети и не пользуйтесь им, пока его не проверит специалист.
- Не просовывайте никакие посторонние предметы в гнездо DC IN 4.5 V (подключение внешнего источника питания).

Проигрыватель компакт-дисков

- Содержите линзу проигрывателя в чистоте и не прикасайтесь к ней, так как это может вызвать ее повреждение и нарушение работы проигрывателя.
- Не кладите на аппарат тяжелые предметы, чтобы не повредить проигрыватель и компакт-диск.
- Не держите проигрыватель вблизи источников тепла или в местах, где возможно прямое попадание на него солнечных лучей, а также где имеются большие скопления пыли и песка; берегите его от сырости и дождя, не допускайте сильных сотрясений проигрывателя, не кладите его на неровную поверхность и не оставляйте в закрытом салоне автомобиля.
- Если проигрыватель создает помехи для приема радио- или телепередач, выключите его или увеличьте расстояние между проигрывателем и радиоприемником (телевизором).
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом проигрывателе компакт-дисков. В противном случае это может привести к повреждению проигрывателя компакт-дисков. Не пользуйтесь такими дисками.

Обращение с компакт-дисками

- Чтобы не загрязнить диск, его следует брать за края. К поверхности диска прикасаться не рекомендуется.
- Не наклеивайте на диск бумагу или клейкую ленту.



Нельзя

- Не держите компакт-диски на солнце или вблизи источников тепла (например, у воздуховодов обогревателя). Не оставляйте диски в автомобиле, припаркованном на солнечном месте.

О наушниках/головных телефонах

Помните о безопасности дорожного движения

Не пользуйтесь наушниками/головными телефонами во время вождения автомобиля, езды на велосипеде и управления любыми самоходными механизмами. Это создает опасность дорожно-транспортных происшествий и во многих местах запрещено законом. Использование наушников при повышенной громкости иногда может быть потенциально опасным и для пешеходов, особенно при переходе улиц. Поэтому следует соблюдать предельную осторожность и прекращать использование наушников в потенциально опасных ситуациях.

Берегите свой слух

Не следует чрезмерно увеличивать громкость в наушниках/головных телефонах. По мнению специалистов, долгое непрерывное прослушивание громкой музыки неблагоприятно влияет на слух. При появлении звона в ушах рекомендуем Вам уменьшить громкость или прекратить использование наушников/головных телефонов.

Не забывайте об окружающих

Старайтесь поддерживать в наушниках/головных телефонах умеренную громкость. При этом Вы сможете слышать, что происходит вокруг, и не будете беспокоить тех, кто находится рядом с Вами.

Уход за аппаратом

Чистка корпуса

Протирайте корпус мягкой тканью, слегка смоченной водой или слабым раствором моющего средства. Не следует пользоваться для этого спиртом, бензином или разбавителями.

Самостоятельное устранение неполадок

Если нижеприведенный перечень не позволит Вам самостоятельно устранить неполадки, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Проигрыватель компакт-дисков

Симптом	Причина и корректирующие действия
Громкость не увеличивается, даже если регулятор VOLUME устанавливается на максимальный уровень.	<ul style="list-style-type: none">→ Нажмите кнопку SOUND и удерживайте ее, пока на дисплее не исчезнет надпись "AVLS" (стр. 17)→ Головные телефоны/наушники подключены к гнезду LINE OUT. Подключите их к гнезду Ω (головные телефоны). (стр. 6)
Не удается отрегулировать громкость.	<ul style="list-style-type: none">→ Головные телефоны/наушники подключены к гнезду LINE OUT. Подключите их к гнезду Ω (головные телефоны). (стр. 6)
Нет звука, или проигрыватель издает шум.	<ul style="list-style-type: none">→ Плотнее подключите разъемы. (стр. 6)→ Контакты разъемов загрязнены. Очищайте их периодически мягкой сухой тряпкой.
Слишком короткое время воспроизведения при питании от сухих батареек.	<ul style="list-style-type: none">→ Убедитесь, что используются щелочные батарейки, а не марганцевые. (стр. 22)→ Установите новые щелочные батарейки LR6 (размер AA). (стр. 22)
Слишком короткое время воспроизведения при питании от аккумуляторных батареек.	<ul style="list-style-type: none">→ Несколько раз разрядите и зарядите аккумуляторные батарейки. (стр. 20, 21)
На дисплее появляются надписи "Lo batt" или "00". Диск не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none">→ Аккумуляторные батарейки полностью разрядились. Зарядите батарейки. (стр. 20, 21)→ Установите новые щелочные батарейки LR6 (размер AA). (стр. 22)
На дисплее появляется надпись "Hi dc In".	<ul style="list-style-type: none">→ Пользуйтесь только адаптером сетевого питания или шнуром для подключения к автомобильному аккумулятору, который указан в разделе "Комплектующие/дополнительные принадлежности" (задняя обложка)→ Удалите все источники питания, затем снова установите батарейки или подключите адаптер сетевого питания. (стр. 6, 20 - 22)
Диск не воспроизводится, или на дисплее появляется надпись "no dISC" при установке диска в проигрыватель.	<ul style="list-style-type: none">→ Кнопки заблокированы. Верните рычажок HOLD в прежнее положение. (стр. 17)→ Диск загрязнен или поврежден. (стр. 23)→ Убедитесь, что диск установлен этикеткой вверх. (стр. 6)→ Произошла конденсация влаги.→ Дайте проигрывателю просохнуть в течение нескольких часов.→ Плотно закройте крышку отделения для батареек. (стр. 20)→ Проверьте правильность установки батареек. (стр. 20 - 22)→ Надежнее подключите адаптер сетевого питания к розетке. (стр. 6)→ Диск CD-R/CD-RW не закрыт. Закройте диск CD-R/CD-RW с помощью записывающего устройства.→ Неисправны диск CD-R/CD-RW, записывающее устройство или программное обеспечение.

Симптом	Причина и корректирующие действия
При нажатии любой из кнопок на дисплее появляется слово "Hold", а воспроизведение не включается.	→ Кнопки заблокированы. Верните рычажок HOLD в прежнее положение. (стр. 17)
Не удается отрегулировать громкость с помощью регулятора VOLUME на проигрывателе.	→ Проигрыватель подключен к аудиоаппаратуре. Отрегулируйте громкость с помощью регулятора громкости на подключенной аппаратуре. (стр. 19)
Подзарядка не начинается.	→ Во время остановки нажмите кнопку ■/CHG . (стр. 20)
Воспроизведение начинается с того места, где Вы остановили диск. (Функция возобновления воспроизведения)	→ Функция возобновления воспроизведения включена. Чтобы начать воспроизведение с первой дорожки, нажмите кнопку ▶/▶▶ на 2 секунды или более или откройте крышку проигрывателя. Или удалите все источники питания, затем снова установите батарейки или подключите адаптер сетевого питания. (стр. 6, 7, 20, 22)
Слышен шуршащий звук, издаваемый компакт-диском.	→ Закройте крышку отделения для батареек. (стр. 20)
После закрытия крышки проигрывателя компакт-диск начинает вращаться.	→ Проигрыватель считывает информацию с компакт-диска. Это не является признаком неисправности.
Проигрывателем компакт-дисков невозможно управлять соответствующим образом с помощью пульта дистанционного управления.	→ На проигрывателе компакт-дисков по ошибке нажаты кнопки.

Радиоприемник

Симптом	Причина и корректирующие действия
Звучание тихое или низкого качества.	<ul style="list-style-type: none"> → Зарядите аккумуляторные батарейки. (стр. 20, 21) → Установите новые щелочные батарейки LR6 (размер AA). (стр. 22) → Переместите проигрыватель компакт-дисков подальше от телевизора. → Адаптер сетевого питания следует размещать подальше от проигрывателя компакт-дисков.

Технические характеристики

Проигрыватель компакт-дисков

Система

Цифровая аудиосистема для компакт-дисков

Характеристики лазерного диода

Материал: GaAlAs

Длина волны: $\lambda = 780$ нм

Продолжительность излучения: непрерывное

Мощность излучения лазера: менее 44,6 мВт

(Данный выходной сигнал соответствует значению, измеренному на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на оптическом блоке звукооснимателя с апертурой 7 мм).

Цифро-аналоговое преобразование

1-битное с кварцевой системой контроля по оси времени.

Полоса частот

20 - 20 000 Гц $^{+1}_{-2}$ дБ (измерена JEITA CP-307)

Выходная мощность (при 4,5 В)

Линейный выход (мини-стереоразъем)

Уровень выходного сигнала 0,7 В (среднеквадратичное значение) при 47 к Ω

Рекомендуемое сопротивление нагрузки - свыше 10 к Ω

Головные телефоны (мини-стереоразъем)

Прибл. 5 мВт + Прибл. 5 мВт при 16 Ω

(Прибл. 0,5 мВт + прибл. 0,5 мВт при 16 Ω)*

*Для покупателей во Франции

Радио

Диапазон частот

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1 602 кГц

Антенна

FM: кабель-антенна головных телефонов/наушников

AM: встроенная ферритовая антенна

Общие данные

Требуемое напряжение

Индекс географического района, куда поставляется приобретенная Вами модель проигрывателя, указан в левой верхней части этикетки со штриховым кодом на упаковочной коробке.

- Две аккумуляторные батарейки Sony NH-WMAA: 2,4 В постоянного тока
- Две батарейки LR6 (размер AA): 3 В постоянного тока
- Адаптер сетевого питания (гнездо DC IN 4.5 В):
Модель U/U2/CA2/E92/MX2/TW2/BR3: 120 В, 60 Гц
Модель CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/E13/G5/G6/G7/G8/BR1: 220 - 230 В, 50/60 Гц
Модель SEK/3CE7: 230 - 240 В, 50 Гц
Модель AU2: 240 В, 50 Гц
Модель JE.W/E33/EA3/KR4: 100 - 240 В, 50/60 Гц
Модель НК2: 220 В, 50/60 Гц
Модель AR1/CNA: 220 В, 50 Гц

Примерная продолжительность работы от батареек* (в часах)

(Если проигрыватель находится на устойчивой горизонтальной поверхности). Продолжительность воспроизведения зависит от того, как используется проигрыватель.

Когда	G-PROTECTION		RADIO
	вкл	выкл	вкл
Две NH-WMAA (заряжаются примерно 4 часа**)	24	21	40
2 щелочные батарейки Sony LR6(SG) (сделанных в Японии)	47	37	70

* Измеренное значение по стандарту JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

** Продолжительность использования аккумуляторных батареек зависит в каждом отдельном случае от того, как они используются.

Допустимая температура при эксплуатации

5°C - 35°C

Габариты (ш/в/г), не включая выступающие части и органы управления

Приблизительно 135, 9 × 30, 8 × 137, 4 мм

Масса (без принадлежностей)

Приблизительно 210 г

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Комплектующие/ дополнительные принадлежности

Комплектующие принадлежности

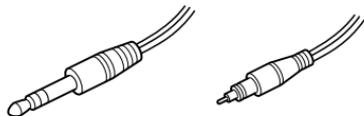
Индекс географического района, где был куплен проигрыватель, указан слева вверх на этикетке индекса географического кода на упаковке.

	D-FJA01	D-FJA05
Адаптер сетевого питания (1)	○	○
Головные телефоны/наушники с дистанционным управлением (1)	—	○
Головные телефоны/наушники (1)	○	—
Аккумуляторные батарейки (2)	—	○
Футляр для батареек (1)	—	○

Рекомендуемые дополнительные принадлежности

Адаптер сетевого питания	AC-E45HG
Активные акустические системы	SRS-T55 SRS-Z500
Шнур для подключения к аккумулятору	DCC-E345
Шнур для подключения к аккумулятору с набором соединителей для автомобиля	DCC-E34CP
Набор соединителей для автомобиля	CPA-9C
Соединительный кабель	RK-G129 RK-G136
Аккумуляторные батарейки	NH-WM2AA (NH-WMAA × 2)
Наушники	MDR-E848LP MDR-EX70LP
Головные телефоны	MDR-A44L MDR-A110LP

При подключении дополнительных головных телефонов следует использовать головные телефоны с мини-стереоразъемами. Не используйте головные телефоны с микро-разъемами.



Мини-стереоразъем **Микро-разъем**

Некоторые из перечисленных выше принадлежностей могут не поставляться Вашему дилеру. У него Вы можете получить подробную информацию о принадлежностях, имеющих в продаже в Вашей стране.

<http://www.sony.net/>